M CONFORT

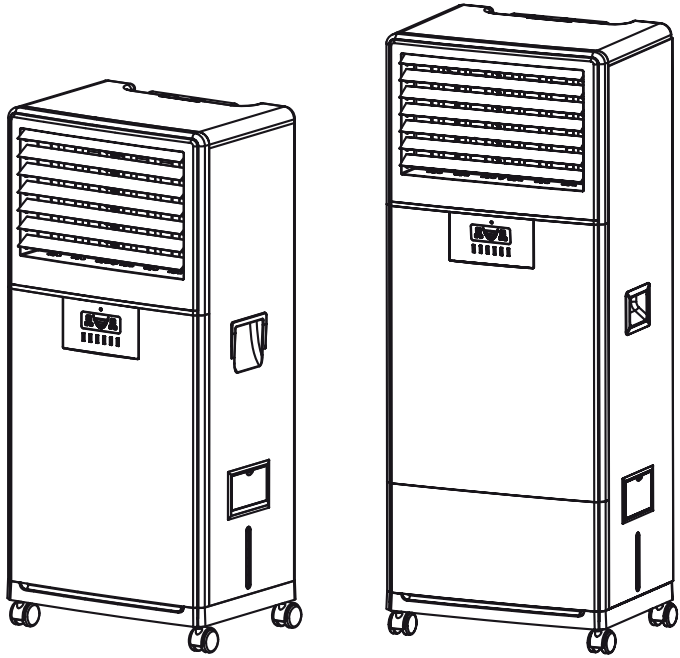
Enfriador evaporativo

Evaporative cooler

Refroidisseur par évaporation

Climatizador evaporativo

E3500S / E3500XL



Manual de Usuario	1 - 8
User´s manual	10 - 18
Manuel de l'utilisateur	20 - 28
Manual de usuário	30 - 38

Advertencias de seguridad:

Este equipo no puede ser utilizado por niños o personas con facultades mentales dañadas si no está bajo supervisión o quienes han sido instruidos en el uso del equipo de una manera segura y entienden los peligros en los que puede derivar un mal uso del mismo. Los niños no deberían jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños sin supervisión.
Si el cable de alimentación está dañado, solo puede ser reemplazado por el servicio técnico.
Para limpieza o mantenimiento, el equipo debe estar desconectado de la red eléctrica.
También desconéctelo para llenar el tanque de agua.

CONTENIDO

I. PRECAUCIONES. 1
II. PRINCIPIO DE TRABAJO. 1
III. ÁREAS DE APLICACIÓN. 1
IV. SISTEMA DE CONTROL. 2
V. MANUAL DE OPERACIONES. 3
VI. PRECAUCIÓN. 3
VII. INSTRUCCIONES DE USO. 3
VIII. DIBUJOS DE CIRCUITO. 5
IX. GUÍA PARA AGREGAR AGUA Y DRENAR. 6
X. GUÍA DE INSTALACIÓN Y DESMONTADO DEL PANEL POSTERIOR. 6
XI. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS. 7
XII. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. 7
XIII. CUESTIONES QUE NECESITAN ATENCIÓN. 8

I. PRECAUCIONES

- Asegúrese de evitarlo desde cualquier fuente de fuego.
- Las líneas eléctricas y las líneas de control deben estar conectadas correctamente. Tenga en cuenta que la sección de la línea de tierra es de al menos 1,5 mm2 y no comparte el enchufe.
- Intente hacer una tensión dentro de ± 10V. Para el enfriador de aire no se iniciará ni se encenderá ni se apagará repetidamente si el voltaje es demasiado bajo, y podría dañarse fácilmente si se está utilizando.

II. PRINNCIPIO DE TRABAJO

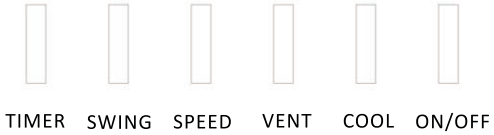
El enfriador de aire evaporativo enfría el aire a través de la evaporación del agua. Su principio de funcionamiento es: la bomba de circulación extrae continuamente agua del tanque y distribuye el agua en forma pareja a las almohadillas de enfriamiento mediante el distribuidor de agua, luego aplica agua en las almohadillas de enfriamiento con el aire exterior y evapora para bajar la temperatura. Por lo tanto, tenemos aire fresco, fresco y limpio.

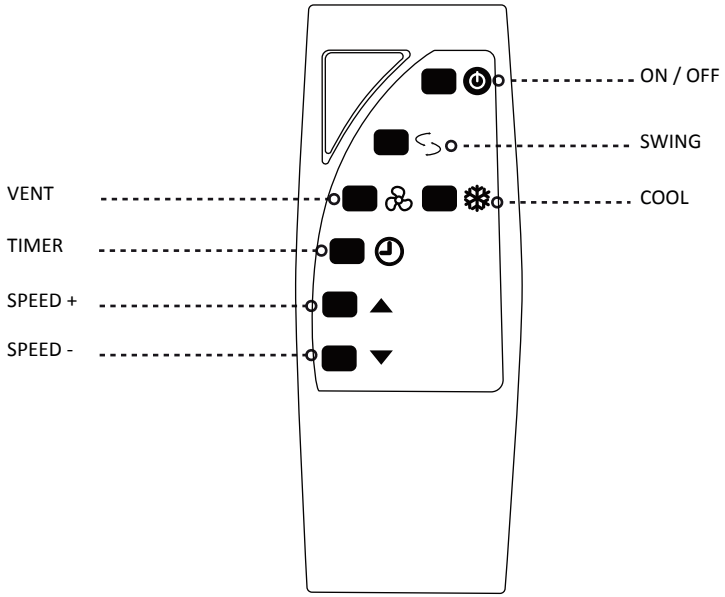
III. ÁREAS DE APLICACIÓN

- Lugares de vida como el dormitorio del personal, salón, cocina, comedor.
- Lugares públicos como oficina, sala de reuniones, aula, iglesia y auditorio.
- Lugares de negocios tales como tipo de tienda abierta, supermercado, restaurante.
- Lugares de actividades al aire libre o lugares que tienen equipos de calefacción.
- Entrar en lugares.

IV. SISTEMA DE CONTROL

PANEL DE CONTROL





MANDO A DISTANCIA

V. MANUAL DE OPERACIONES

Evite usar el enfriador de aire evaporativo en un área cerrada. La unidad debe usarse solo en áreas bien ventiladas.

Antes de encender la unidad, llene el tanque con agua para asegurar un funcionamiento eficiente del enfriador de aire evaporativo. Evite operar la función COOL mientras el tanque de agua está vacío. OBSERVACIONES: El nivel del agua no debe exceder el límite de la escala del nivel del agua.

Drene el tanque de agua y limpie el tanque con frecuencia.

Llene el tanque con agua limpia solamente, no coloque ningún otro líquido en el tanque.

Asegúrese de que la tensión de funcionamiento no sea inferior a la tensión normal (220 V) o exceda el 5% del voltaje normal. Si el voltaje es menor que el límite, el enfriador de aire no puede funcionar sin problemas o incluso encenderse. Si el voltaje es más alto que el límite, puede causar daños a la máquina.

Retire el enchufe del zócalo cuando la máquina no esté en uso.

VI. PRECAUCIÓN

Tenga cuidado con el agua derramada mientras mueve la unidad.

No coloque nada encima de este enfriador de aire u obstruya la entrada y salida de aire.

No inserte ningún objeto en la ventilación mientras la máquina está funcionando.

Desenchufe la máquina antes de limpiar para evitar descargas eléctricas.

Deje de operar este enfriador de aire inmediatamente si funciona de manera anormal; por ejemplo, si el cable de alimentación está dañado, hay una pérdida de electricidad y comuníquese con nuestro centro de servicio para obtener más instrucciones. No se recomienda que el usuario desmonte y repare la máquina.

VII. INSTRUCCIONES DE USO

VII.I. ON/OFF.

Cuando está en modo de espera, pres ON / OFF o ⏻ , el refrigerador funcionará como el modo anterior y la velocidad antes del apagado. Cuando se enciende por primera vez, el refrigerador está predeterminado en modo de funcionamiento y baja velocidad. El enfriador funcionará 30 segundos a baja velocidad y luego se recuperará a la velocidad de funcionamiento anterior antes de apagarse.

Cuando está en estado de runing, presione ON / OFF o ⏻, el enfriador entrará en estado de espera. Cuando el enfriador se apaga en modo frío, seguirá funcionando 10 s en el modo de ventilación a baja velocidad antes de que el enfriador se detenga.

VII.II. MODO COOL.

Cuando el modo de ventilación, presione COOL o ❄ , el enfriador entrará en modo COOL con el ícono de ventilación desactivado.

Cuando esté en el modo FRÍO, ❄ parpadeará por falta de agua con 5 sonidos de "DiDi" de zumbador. ❄ desaparecerá con el sonido de 1 zumbador "DiDi" cuando el agua se recupere al nivel estándar.

VII.III. MODO VENT.

Cuando se enfríe, presione VENT o ♧, el enfriador entrará en modo de ventilación con apagado.

VII.IV. VELOCIDAD.

Presione SPEED o ▲▼ para el cambio de velocidad.

VII.V. FUNCIÓN SWING.

Presione SWING o ⊂⊃ para iniciar o detener la función de oscilación.

VII.VI. TIMER ON/OFF.

Cuando el enfriador está funcionando, presione TIMER o ◷ para la función del temporizador; cuando esté en modo de espera, presione TIMER o ◷ para la función del temporizador. TIMER ON / OFF se puede configurar entre 0,5 - 7,5 horas con el icono del temporizador activado.

Pasos de ajuste del temporizador:

1-. Cuando esté más frío o en modo de espera, presione TIMER o ◷ con el ícono del temporizador parpadeando.

2-. Ajuste el temporizador entre 0,5 - 7,5 horas. 0,5 horas se incrementarán cuando presione TIMER o ◷ cada vez. 0 significa que la función del temporizador está cerrada.

3-. La configuración del temporizador se guardará automáticamente después de 5 segundos con un icono de temporizador.

Cómo cancelar TIMER:

a-. Establezca el temporizador como 0.

b-. Presione ON / OFF cuando el icono del temporizador parpadee.

c-. Presione ON / OFF dos veces (es decir, para reiniciar) cuando el icono del temporizador esté encendido.

VII.VII. PRE-COOL CON ENFRIADOR ENCENDIDO.

Cuando se configura la función pre-enfriamiento, el enfriador comenzará automáticamente con pre-enfriamiento (primer encendido o apagado anterior con modo frío). El tiempo previo al enfriamiento se puede establecer entre 0-4 minutos (.5 significa 1 minuto; 1 significa 2 minutos; 1 + .5 significa 3 minutos, 2 significa 4 minutos)

Cómo configurar la función de pre-enfriamiento:

1-. Cuando el refrigerador esté en modo de espera, presione COOL 3 y luego suelto con un ícono de flash frío.

2-. Presione SPEED o ▲▼ para ajustar el tiempo de enfriamiento previo (presione una vez para aumentar o disminuir 1 minuto); El botón SPEED se puede usar para ajustar el tiempo de pre-enfriamiento (0-4 mins). ▲ se puede utilizar para aumentar el tiempo de preenfriamiento (máximo 4 minutos) y ▼ se puede usar para disminuir el tiempo de preenfriado (0 minutos que se detiene la función de preenfriamiento)

3-. Presione COOL para guardar la configuración con el ícono genial apagado.

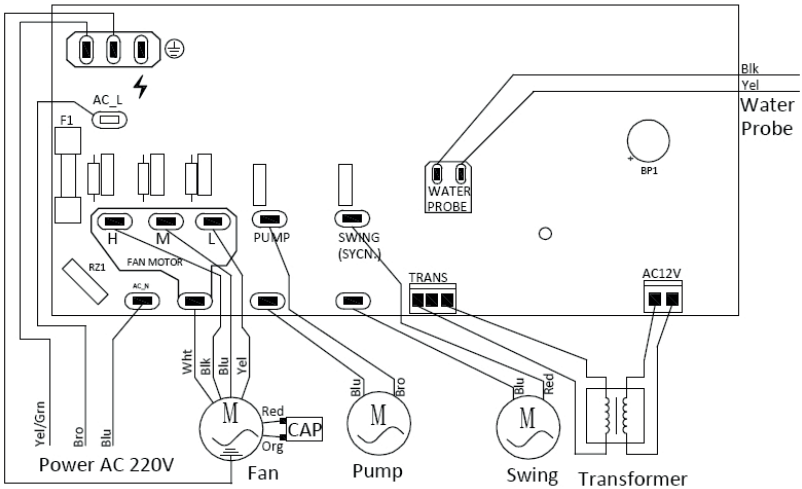
ESTADO STANDBY.

El enfriador estará en estado de espera cuando se encienda, con el ícono de ON/OFF y el sonido "Bi" del zumbador.

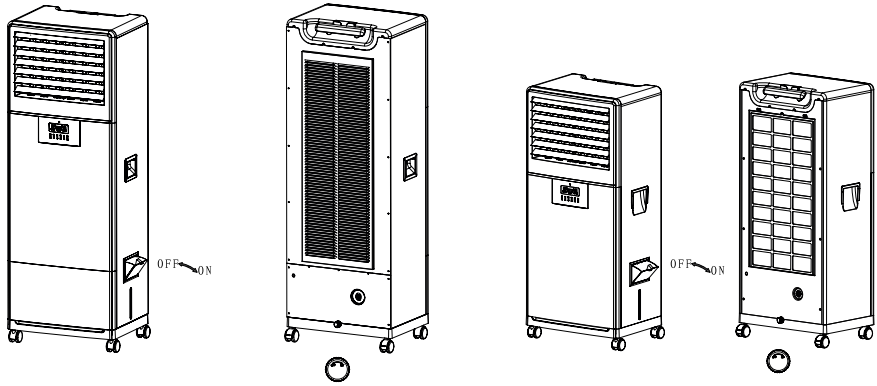
Nota: cuando se enciende, el ícono de ON/OFF mantendrá la luz encendida o apagada.

Nota: el refrigerador comenzará con la función de enfriamiento previo cuando esté en el modo frío si está configurado el enfriamiento previo.

VIII. DIBUJOS DE CIRCUITO



IX. GUÍA PARA AGREGAR AGUA Y DRENAR



1-. Agregar agua:

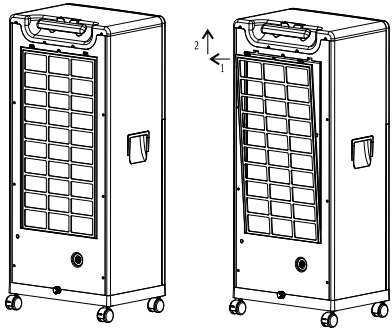
Abra la tapa como imagen. Y luego agrega agua. Mirando el indicador de agua para asegurarse de si el tanque está lleno de agua.

Nota:

1-. Por favor, no salpique agua al motor y otras partes para evitar dañar el componente electrónico.
2-. Agregar agua a la línea MAX está bien, si no sale agua del enfriador.
3-. Por favor agregue agua limpia al enfriador.

2-. Drenaje: extraiga el tapón en la parte inferior.

X. GUÍA DE INSTALACIÓN Y DESMONTADO DEL PANEL POSTERIOR



1-. Descargue los tornillos en el panel posterior.

2-. Presione hacia abajo los clips y saque el panel.

3-. Descargue los tornillos entre la parte posterior y el panel frontal.

4-. Sosteniendo el panel posterior y halarlo.

5-. En reversa la operación avobe al panel posterior de instalación.

XI. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nº	Problema	Posible causa	Posible solución
1	El enfriador de aire no funciona.	Conexión de corriente incorrecta.	Conecte la corriente correctamente.
		Fusible quemado.	Restablezca el disyuntor o reemplácelo.
		Conexiones eléctricas sueltas.	Verifique todas las conexiones eléctricas.
2	Sin flujo de aire.	El pomo está roto.	Reemplázalo
		La capacitancia está rota.	Reemplázalo
		El motor está roto.	Reemplázalo
3	Sin enfriamiento.	No hay agua.	Agregar agua
		El pomo está roto	Reemplázalo
		La bomba está quemada.	Reemplázalo
4	Olor desagradable.	Agua sucia	Cambie el agua y limpie las almohadillas de enfriamiento.
5	Sin drenaje.	Obstruido.	Limpiar la salida.

XII. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	MCONFORT E3500S	MCONFORT E3500XL
VOLUMEN DE AIRE	1.400 m³/hr	2.400 m³/hr
ÁREA DE COBERTURA	50 m²	50 m²
POTENCIA	100W	100W
TIPO VENTILADOR	CENTRIFUGO	CENTRIFUGO
TANQUE DE AGUA	35 L	35 L
VELOCIDADES	3	3
DIMENSIONES GENERALES	138 x 60 x 43 cm	168 x 60 x 43
PESO NETO	27,0 Kg	42,0 Kg
MANDO A DISTANCIA	SI	SI

XIII. CUESTIONES QUE NECESITAN ATENCIÓN

1-. El enfriador de aire debe instalarse en un lugar bien ventilado y seco para garantizar que entre aire 100% fresco en la habitación. Ayuda a que el refrigerador haga un mejor enfriamiento;

2-. Por favor, bloquee las ruedas mientras la operación es más fría, evite las fundas más frías;

3-. La bomba de agua dejará de funcionar mientras el enfriador no tenga agua. Agregue agua a tiempo, no exceda la línea de agua más alta y también apague el enfriador de aire antes de agregar agua;

4-. Por seguridad, no saque el panel lateral mientras el enfriador esté funcionando;

5-. Por favor, no extienda nada en el difusor de aire mientras el enfriador está funcionando;

6-. Si el enfriador de aire se usa al aire libre, apague el enfriador mientras llueve o truena;

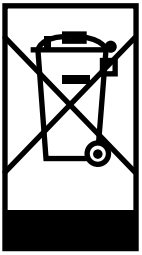
7-. Apague el enfriador de aire mientras realiza el mantenimiento;

8-. Aconsejamos que drene el agua todos los días y limpie el tanque, mantenga el aire fresco;

9-. Por favor, limpie el polvo y las almohadillas con regularidad. Puede elegir agua limpia y cepillo de pelusa para el despeje;

10-. Por favor, no haga nada sin los laicos mientras el refrigerador de aire está roto;

11-. Si hubiera mucho tiempo sin usar el enfriador de aire, drene toda el agua para mantenerla limpia y evite que se hiele durante el invierno.



Este sello indica que este producto no debe ser eliminado junto a los otros desperdicios del hogar en la UE. En orden de prevenir daños medioambientales o problemas de salud debido a su mala eliminación, recíclelo con responsabilidad. Para devolver su equipo utilizado, póngase en contacto con quien le vendío el equipo. Ellos podrán encargarse de él de manera responsable.

C/ Alcalaten nº 16, Polígono Industrial La Cova.
Manises, Valencia.
46940

M CONFORT

M CONFORT

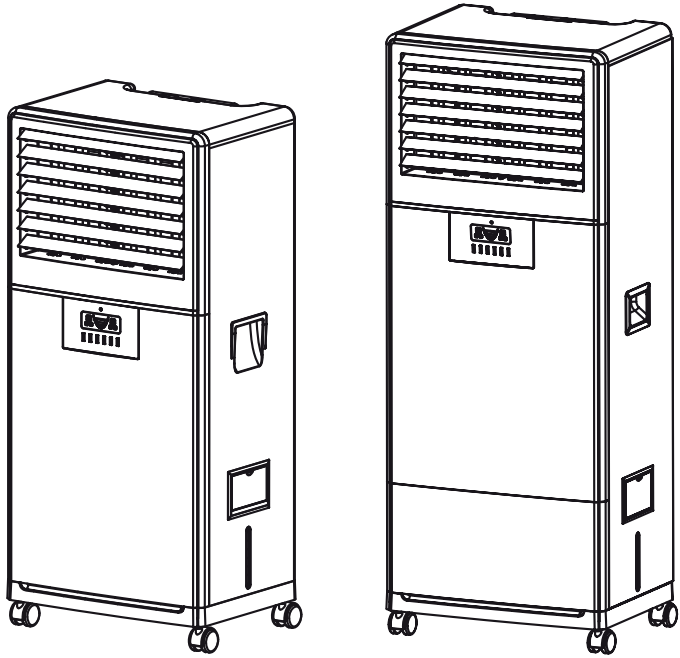
Enfriador evaporativo

Evaporative cooler

Refroidisseur par évaporation

Climatizador evaporativo

E3500S / E3500XL



Manual de Usuario	1 - 8
User´s manual	10 - 18
Manuel de l'utilisateur	20 - 28
Manual de usuário	30 - 38

Security warnings:

This equipment can not be used by children or people with impaired mental faculties if it is not under supervision or who have been instructed in the use of the equipment in a safe way and understand the dangers in which it can derive a bad use of it. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be carried out by children without supervision.
If the power cord is damaged, it can only be replaced by the technical service.
For cleaning or maintenance, the equipment must be disconnected from the electrical network.
Also disconnect it for filling the water tank.

CONTENT

I. PRECAUTIONS. 11
II. WORKING PRINCIPLE. 11
III. APPLICATION AREAS. 11
IV. CONTROL SYSTEM. 12
V. OPERATION GUIDE. 13
VI. CAUTION. 13
VII. INSTRUCTION FOR USE. 13
VIII. CIRCUIT DRAWINGS. 15
IX. GUIDE FOR ADDING WATER AND DRAINING. 16
X. GUIDE FOR INSTALLATION AND DISMONTING OFF BACK PANEL. 16
XI. TROUBLE SHOOTING. 17
XII. TECHNICAL SPECIFICATIONS. 17
XIII. MATTERS NEED TO ATTENTION. 18

I. PRECAUTIONS

- Be sure to prevent it from any source of fire.
- Power lines and control lines should be connected correctly. Notice that earth line´s section is at least 1,5 mm² and do not share socket.
- Try to make voltage within ±10V. For air cooler will not start or be on and off repeatdly if the voltage is too low, and it could easily be damaged if being.

II. WORKING PRINCIPLE

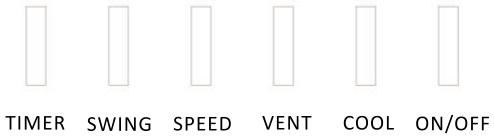
The evaporative air cooler cools the air through water evaporation. Its working principle is: circulating pump continuously suck water from the tank, and distribute water equably to cooling pads by water distributor, then water on cooling pads effects with the outside air and evaporate to drop the temperature. Thus we have fresh, cool and clean air.

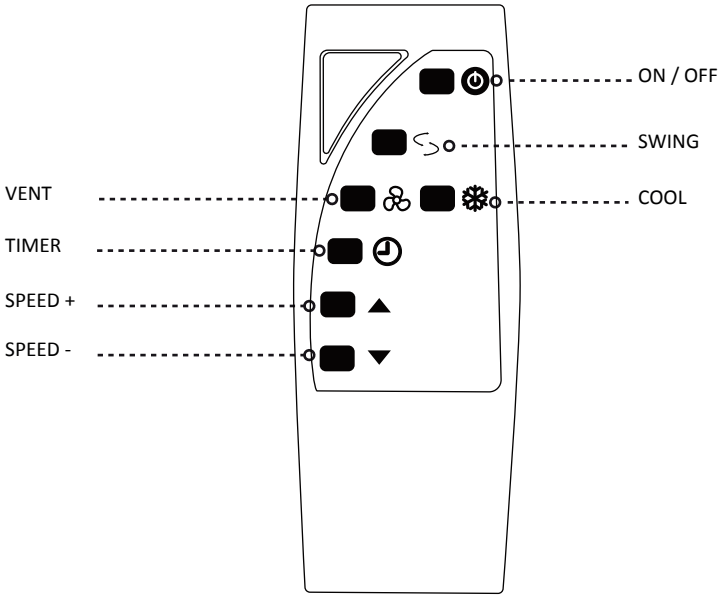
III. APPLICATION AREAS

- Living places such as the staff dormitory, drawing room, kitchen, dining room.
- Public places such as office, meeting room, class room, church and auditorium.
- Business places such as opens type store, supermarket, restaurant.
- Outdoor activity places or places that has heating equipment.
- Entering places.

IV. CONTROL SYSTEM

CONTROL PANEL





REMOTE CONTROL

V. OPERATION GUIDE

Avoid using the evaporative air cooler in a closed area. The unit should be used only in well-ventilated areas.

Before turning on the unit, fill the tank with water to ensure efficient operation of the evaporative air cooler. Avoid operating the COOL function while the water tank is empty. REMARKS: The water level must not exceed the limit of the water level scale.

Drain the water tank and clean the tank frequently.

Fill the tank with clean water only, do not put any other liquid in the tank.

Make sure that the operating voltage is not lower than the normal voltage (220 V) or exceeds 5% of the normal voltage. If the voltage is less than the limit, the air cooler can not work without problems or even turn on. If the voltage is higher than the limit, it can cause damage to the machine.

Remove the plug from the socket when the machine is not in use.

VI. CAUTION

Be careful with spilled water while moving the unit.

Do not place anything on top of this air cooler or obstruct the air inlet and outlet.

Do not insert any object into the ventilation while the machine is running.

Unplug the machine before cleaning to avoid electric shock.

Stop operating this air cooler immediately if it operates abnormally, for example, if the power cord is damaged, there is a loss of electricity and contact our service center for further instructions. It is not recommended that the user disassemble and repair the machine.

VII. INSTRUCTIONS FOR USE

VII.I. ON/OFF.

When in standby, pres ON/OFF or , the cooler will run as previous mode and speed before shutdown. When first power on, the cooler is default to run mode and low speed. The cooler will run 30s in low speed and then recover to previous running speed before hsutdown.

When is runing state, press ON/OFF or , the cooler will enter into standby state. When the cooler is shutdown in cool mode, it will keep running 10s in vent mode with low speed before cooler stops..

VII.II. COOL MODE.

When it vent mode, press COOL or ❄, the cooler will enter into COOL mode with vent icon off.

When in COOL mode, ❄ will flash for water shortage with 5 buzzer “DiDi” sounds. will disappear with 1 buzzer “DiDi” sound when water recovers to standard level.

VII.III. VENT MODE.

When it cool mode, press VENT or ✿, the cooler will enter into vent mode with ❄ off.

VII.IV. SPEED SWITCH.

Press SPEED or ▲▼ for speed switch.

VII.V. SWING FUNCTION.

Press SWING or ⟲ to start or stop swing function.

VII.VI. TIMER ON/OFF.

When cooler is running, press TIMER or ◷ for timer function; when in standby, press TIMER or ◷ for timer function. TIMER ON/OFF can be set between 0,5 - 7,5 hours with timer icon on.

Timer setting steps:

1-. When cooler running or in standby, press TIMER or ◷ with timer icon flash.

2-. Set timer between 0,5 - 7,5 hours. 0,5 hours will be increased when press TIMER or ◷ every time. 0 means timer function is closed.

3-. Timer setting will be saved automatically after 5s with a timer icon.

How to cancel TIMER:

a-. Set the timer as 0.

b-. Press ON/OFF when timer icon flashing.

c-. Press ON/OFF twice (that is to restart) when timer icon on.

VII.VII. PRE-COOL WHEN COOLER ON.

When pre-cool function is set, the cooler will start with pre-cool automatically (first power on or previous shutdown with cool mode). Pre-cool time can be set between 0-4 mins (.5 means 1 min; 1 means 2 min; 1+.5 means 3 mins, 2 means 4 mins)

How to set pre-cool function:

1-. When cooler in standby, press COOL 3s then loose with cool icon flash.

2-. Press SPEED or ▲▼ to adjust pre-cool time (press one time to increase or decrease 1 min); SPEED button can be used to set pre-cool time circulary (0-4 mins). can be used to increase pre-cool time (max 4 mins) and ▼ can be used to decrease pre-cool time (0 mins that is pre-cool function stops).

3-. Press COOL to save setting with cool icon off.

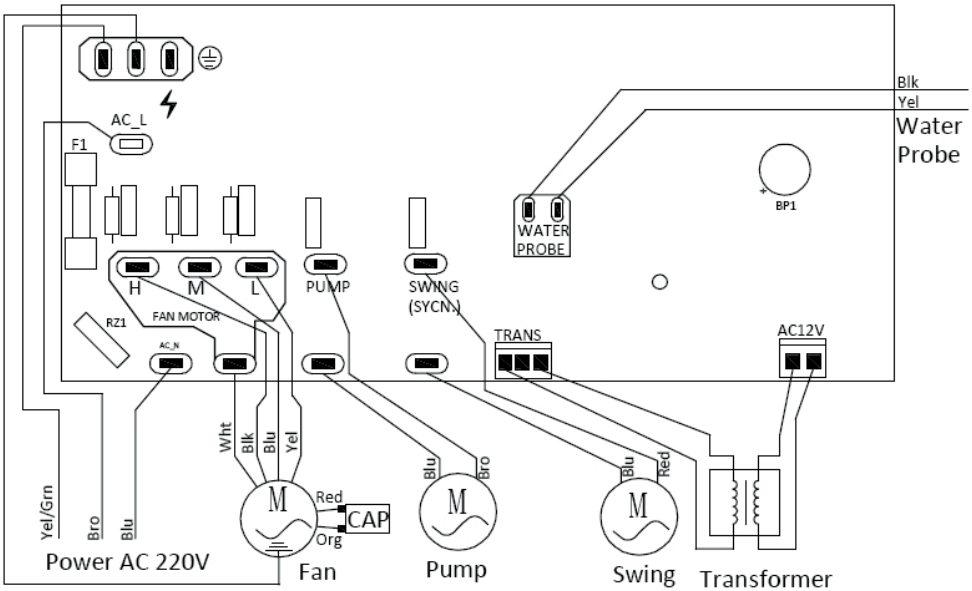
STANDBY STATE.

The cooler will be in stand by state when poweron, with ON/OFF icon light and buzzer “Bi” sound.

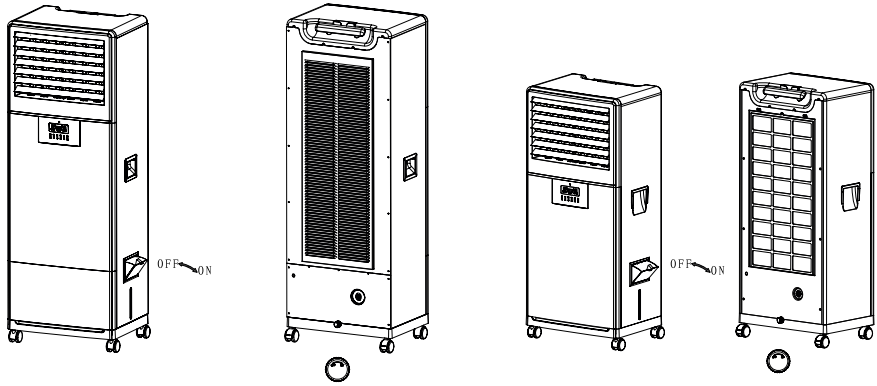
Note: when power on, teh ON/OFF icon will keep light no matter cooler on or off.

Note: the cooler will start with pre-cool function when in cool mode if pre-cool is set.

VIII. CIRCUIT DRAWINGS



IX. GUIDE FOR ADDING WATER AND DRAINING



1-. Adding water:

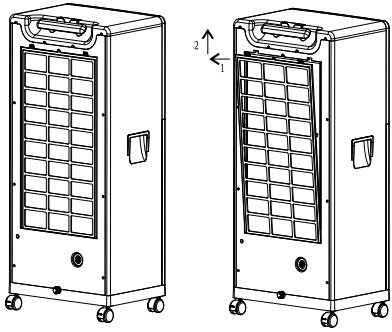
Open the cover as picture. And then add watter. By watching the water gauge to make sure whether the tank is full of water.

Note:

1-. Please do not splash water to motor and other parts to avoid damage to electron component.
2-. Adding water to MAX line is ok, if not water may come out from the cooler.
3-. Pleas add clean water to the cooler.

2-. Draining: Pull out the plug in the bottom.

X. GUIDE FOR INSTALLATION AND DISMONTING OFF BACK PANEL



1-. Discharge the screws at the back panel.

2-. Press down the clips and pull out the panel.

3-. Discharge the screws between the back and front panel.

4-. Holding the back panel and pull it out.

5-. In reverse the avobe operation to installation back panel.

XI. TROUBLE SHOOTING

Nº	Problem	Possible cause	Possible solution
1	Air cooler does not work.	Incorrect power connection.	Connect power correctly.
		Fuse burnt.	Reset circuit breaker or replace it.
		Loose electrical connections.	Check all electrical connections.
2	No airflow.	The knob is broken.	Replace it.
		The capacitance is broken.	Replace it.
		The motor is broken.	Replace it.
3	No cooling.	No water.	Add water.
		The knob is broken.	Replace it.
		The pump is burnt.	Replace it.
4	Unpleasant odour.	Dirty water.	Change water and clean the cooling pads.
5	No draining.	Blocked.	Clean the outlet.

XII. TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	MCONFORT E3500S	MCONFORT E3500XL
AIR VOLUME	1.400 m³/hr	2.400 m³/hr
COVERAGE AREA	50 m²	50 m²
POWER	100W	100W
FAN TYPE	CENTRIFUGAL	CENTRIFUGAL
CAPACITY WATER TANK	35 L	35 L
SPEED FAN	3	3
OVERALL DIMENSIONS	138 x 60 x 43 cm	168 x 60 x 43
NET WEIGHT	27,0 Kg	42,0 Kg
REMOTE CONTROL	YES	YES

XIII. MATTERS NEED TO ATTENTION

1-. Air cooler must be installed in the place which is well ventilated and dry to ensure that is bringing 100 % fresh air into the room. It helps cooler make a better cooling;

2-. Please lock the wheels while the cooler operation, avoid cooler sleeking;

3-. The water pump would stop working while the cooler is lack of water. Please add watter in time, do not exceed the highest water line and also power off the air cooler before adding water;

4-. For safety, please do not take out the side panel during the cooler is working;

5-. Please do not extend anything into the air diffuser while the cooler is working;

6-. If the air cooler is used at outdoor, please power off the cooler while it is raining or thundering;

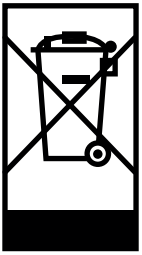
7-. Please power off the air cooler while you do the maintenance;

8-. We advise that please drain the water everyday and do the cleanout for tank, for keeping the fresh air;

9-. Please clean the dustproof and the pads regularly. You can choose clean water and fluff brush for clearance;

10-. Please do not do anything without the laypeople while the air cooler is broken;

11-. If ther would be a long time no using the air cooler, please drain all the water for keeping clean and avoid ice over during the winter.



This seal indicates that this product should not be disposed of together with other household waste in the EU. In order to prevent environmental damage or health problems due to poor disposal, recycle it responsibly. To return your used equipment, contact whoever sold the equipment. They can take care of him responsibly.

C/ Alcalaten nº 16, Polígono Industrial La Cova.
Manises, Valencia.
46940

M CONFORT

M CONFORT

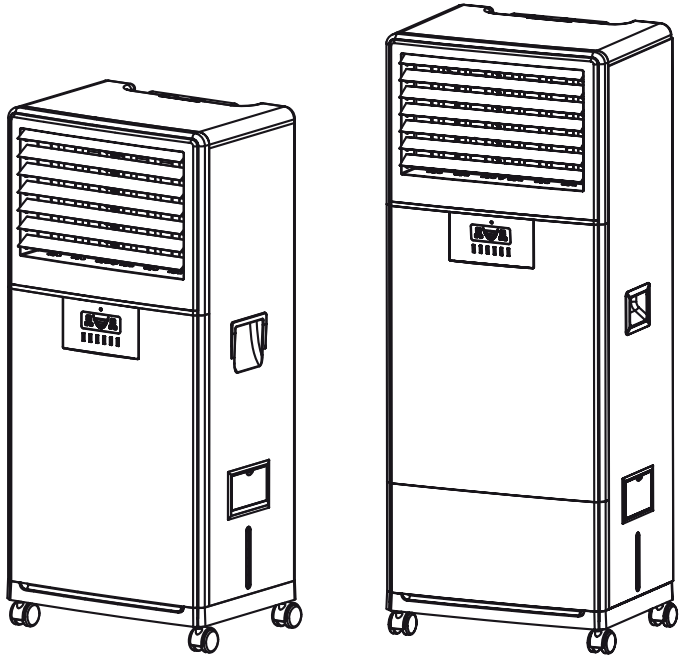
Enfriador evaporativo

Evaporative cooler

Refroidisseur par évaporation

Climatizador evaporativo

E3500S / E3500XL



Manual de Usuario	1 - 8
User´s manual	10 - 18
Manuel de l'utilisateur	20 - 28
Manual de usuário	30 - 38

Avertissements de sécurité:

Cet équipement ne peut pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des facultés mentales affaiblies s'il n'est pas sous surveillance ou a reçu des instructions sur l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et comprend les dangers dont il peut en tirer une mauvaise utilisation. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par le service technique.
Pour le nettoyage ou la maintenance, l'équipement doit être déconnecté du réseau électrique.
Débranchez-le également pour remplir le réservoir d'eau.

CONTENU

I. PRÉCAUTIONS. 21
II. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT. 21
III. ZONE D'APPLICATION. 21
IV. SYSTÈME DE CONTRÔLE. 22
V. GUIDE D'OPÉRATION. 23
VI. CAUTION. 23
VII. INSTRUCTION D'UTILISATION. 23
VIII. DESSINS DE CIRCUIT. 25
IX. GUIDE POUR AJOUTER DE L'EAU ET DRAINER. 26
X. GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMONTAGE DU PANNEAU ARRIÈRE. 26
XI. DÉPANNAGE. 27
XII. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES. 27
XIII. LES QUESTIONS NECESSITENT L'ATTENTION. 28

I. PRÉCAUTIONS

- Veillez à l'empêcher de toute source de feu.
- Les lignes électriques et les lignes de contrôle doivent être connectées correctement. Notez que la section de la ligne de terre est d'au moins 1,5 mm2 et ne partage pas la prise.
- Essayez de faire une tension de ± 10V. Pour le refroidisseur d'air ne démarre pas ou être allumé et éteint répétitivement si la tension est trop faible, et il pourrait facilement être endommagé si être.

II. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

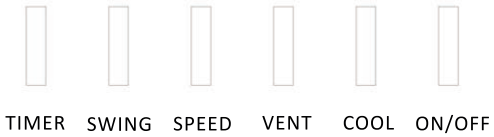
Le refroidisseur d'air par évaporation refroidit l'air par évaporation de l'eau. Son principe de fonctionnement est le suivant: la pompe de circulation aspire continuellement l'eau du réservoir et distribue l'eau équitablement aux tampons de refroidissement par distributeur d'eau, puis l'eau sur les tampons de refroidissement agit sur l'air extérieur et s'évapore pour faire baisser la température. Nous avons donc de l'air frais, frais et propre.

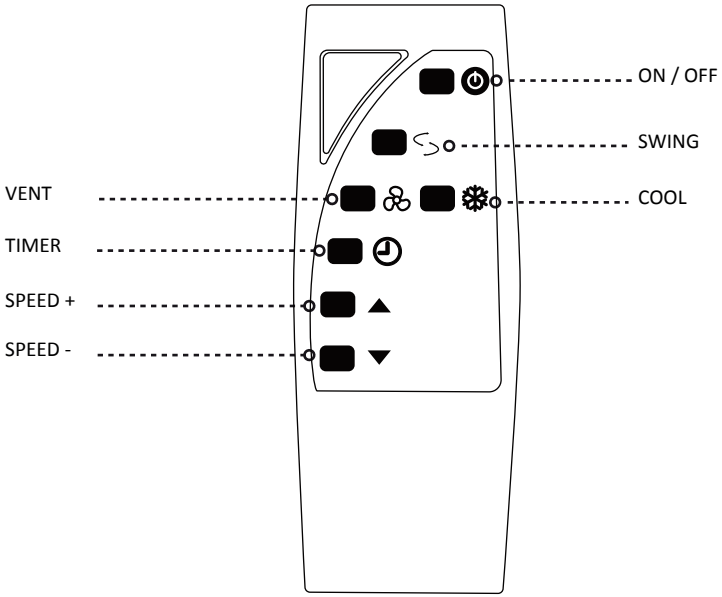
III. ZONE D'APPLICATION

- Les lieux de vie tels que le dortoir du personnel, salon, cuisine, salle à manger.
- Lieux publics tels que bureau, salle de réunion, salle de classe, église et auditorium.
- Les lieux d'affaires tels que ouvre type magasin, supermarché, restaurant.
- Lieux d'activités de plein air ou lieux disposant d'équipements de chauffage.
- Entrer des places.

IV. SYSTÈME DE CONTRÔLE

PANNEAU DE CONTRÔLE





TÉLÉCOMMANDE

V. GUIDE D'OPÉRATION

Évitez d'utiliser le refroidisseur d'air par évaporation dans une zone fermée. L'unité doit être utilisée uniquement dans des zones bien ventilées.

Avant d'allumer l'appareil, remplissez le réservoir d'eau pour assurer un fonctionnement efficace du refroidisseur d'air par évaporation. Évitez d'utiliser la fonction COOL lorsque le réservoir d'eau est vide. REMARQUES: Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la limite de l'échelle de niveau d'eau.

Vidanger le réservoir d'eau et nettoyer le réservoir fréquemment.

Remplissez le réservoir avec de l'eau propre seulement, ne mettez aucun autre liquide dans le réservoir.

Assurez-vous que la tension de fonctionnement n'est pas inférieure à la tension normale (220 V) ou dépasse 5% de la tension normale. Si la tension est inférieure à la limite, le refroidisseur d'air ne peut pas fonctionner sans problèmes ou même s'allumer. Si la tension est supérieure à la limite, cela peut endommager la machine.

Retirez la prise de la prise lorsque la machine n'est pas utilisée.

VI. CAUTION

Faites attention à l'eau renversée lorsque vous déplacez l'appareil.

Ne placez rien sur le refroidisseur d'air et n'obstruez pas l'entrée et la sortie d'air.

N'insérez aucun objet dans la ventilation lorsque la machine est en marche.

Débranchez la machine avant de la nettoyer pour éviter les chocs électriques.

Arrêtez de faire fonctionner ce refroidisseur d'air immédiatement s'il fonctionne anormalement, par exemple, si le cordon d'alimentation est endommagé, il y a une perte d'électricité et contactez notre centre de service pour plus d'instructions. Il n'est pas recommandé que l'utilisateur désassemble et répare la machine.

VII. INSTRUCTIONS FOR USE

VII.I. ON/OFF.

En mode de veille, PRES ON / OFF ou ⏻, le refroidisseur fonctionnera comme le mode précédent et la vitesse avant l'arrêt. Lors de la première mise sous tension, le refroidisseur est par défaut en mode de fonctionnement et en basse vitesse. Le refroidisseur fonctionnera 30 secondes à basse vitesse, puis récupèrera à la vitesse de course précédente avant la descente.

Quand l'état est en cours, appuyez sur ON / OFF ou ⏻, le refroidisseur entre en mode veille. Lorsque le refroidisseur est éteint en mode froid, il continue de fonctionner 10 secondes en mode ventilation avec une faible vitesse avant que le refroidisseur s'arrête.

VII.II. COOL MODE.

En mode ventilation, appuyez sur COOL ou ❄, le refroidisseur passera en mode COOL avec l'icône d'évent désactivée.

En mode COOL, ❄ clignote pour une insuffisance d'eau avec 5 sons "DiDi". ❄ disparaît avec 1 son "DiDi" quand l'eau revient au niveau standard.

VII.III. VENT MODE.

En mode froid, appuyez sur VENT ou ♧, le refroidisseur passera en mode ventilation avec ❄ off.

VII.IV. SPEED .

Appuyez sur SPEED ou ▲▼ sur l'interrupteur de vitesse.

VII.V. SWING.

Appuyez sur SWING ou ⟲ pour démarrer ou arrêter la fonction Swing.

VII.VI. TIMER ON/OFF.

Lorsque le refroidisseur est en marche, appuyez sur TIMER ou ◷ sur la fonction de minuterie; En mode veille, appuyez sur TIMER ou ◷ sur la fonction de minuterie. TIMER ON / OFF peut être réglé entre 0,5 et 7,5 heures avec l'icône de la minuterie allumée.

Étapes de réglage de la minuterie:

1-. Lorsque la température est plus basse ou en veille, appuyez sur TIMER ou avec l'icône de la minuterie clignotante.

2-. Réglez la minuterie entre 0,5 et 7,5 heures. 0,5 heure sera augmentée en appuyant sur TIMER ou ◷ à chaque fois. 0 signifie que la fonction de minuterie est fermée.

3-. Le réglage de la minuterie sera sauvegardé automatiquement après 5s avec une icône de minuterie.

Comment annuler TIMER:

a-. Réglez la minuterie sur 0.

b-. Appuyez sur ON / OFF lorsque l'icône de la minuterie clignote.

c-. Appuyez deux fois sur ON / OFF (c'est-à-dire pour redémarrer) lorsque l'icône de la minuterie est activée.

VII.VII. PRE-COOL AVEC REFROIDISSEUR ON.

Lorsque la fonction de pré-refroidissement est définie, le refroidisseur démarre automatiquement avec le pré-refroidissement (première mise sous tension ou mise hors tension précédente avec mode froid). La durée avant refroidissement peut être réglée entre 0 et 4 minutes (0,5 signifie 1 minute, 1 signifie 2 minutes, 1 + 0,5 signifie 3 minutes, 2 signifie 4 minutes)

Comment régler la fonction de pré-refroidissement:

1-. Lorsque le réfrigérateur est en mode de veille, appuyez sur COOL 3, puis relâchez avec une icône de flash froid.

2-. Appuyez sur SPEED ou ▲▼pour régler le temps de refroidissement précédent (appuyez une fois pour augmenter ou diminuer 1 minute); Le bouton SPEED peut être utilisé pour ajuster le temps de pré-refroidissement (0-4 minutes). ▲ peut être utilisé pour augmenter le temps de pré-refroidissement (maximum 4 minutes) et ▼ peut être utilisé pour diminuer le temps de pré-refroidissement (0 minutes la fonction de pré-refroidissement est arrêtée)

3- Appuyez sur COOL pour enregistrer les paramètres avec l'icône cool désactivée.

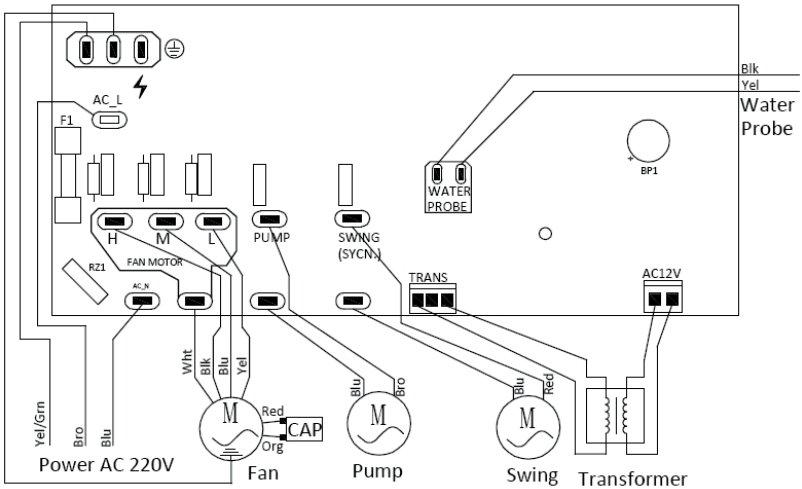
ÉTAT DE RÉSERVE.

Le refroidisseur sera en état de veille lorsqu'il est allumé, avec l'icône ON / OFF et le son "Bi" du buzzer.

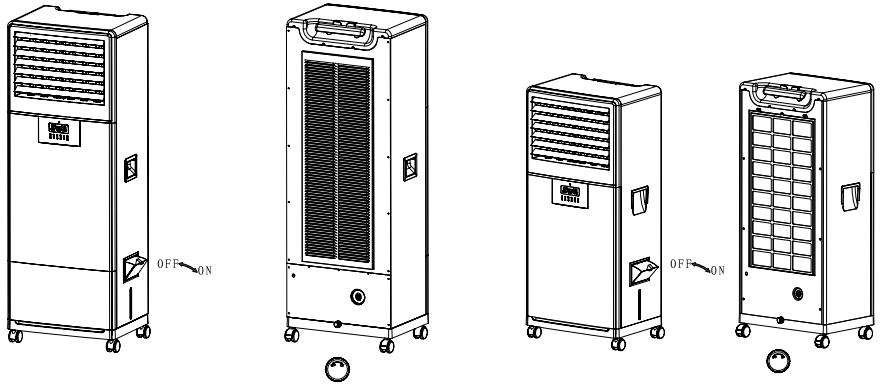
Remarque: lorsqu'il est allumé, l'icône ON / OFF maintient l'éclairage allumé ou éteint.

Remarque: le réfrigérateur démarrera avec la fonction de pré-refroidissement en mode froid si le pré-refroidissement est activé.

VIII. DESSINS DE CIRCUIT



IX. GUIDE POUR AJOUTER DE L'EAU ET DRAINER



1-. Ajouter de l'eau:

Ouvrez le couvercle comme image. Et puis ajoutez de l'eau. En regardant la jauge d'eau pour s'assurer que le réservoir est plein d'eau.

Note:

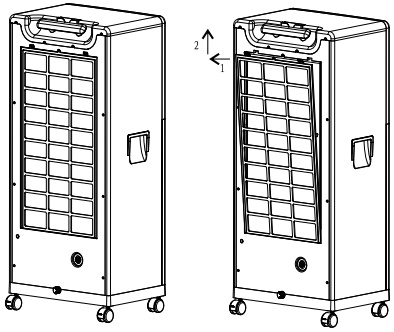
1-. S'il vous plaît ne pas éclabousser l'eau pour moteur et autres pièces pour éviter d'endommager les composants électroniques.

2-. Ajouter de l'eau à la ligne MAX est correct, sinon l'eau peut sortir du refroidisseur.

3- Les suppléments ajoutent de l'eau propre au refroidisseur.

2-. Vidange: Tirez la prise dans le fond.

X. GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMONTAGE DU PANNEAU ARRIÈRE



1-. Déchargez les vis sur le panneau arrière.

2-. Appuyez sur les clips et retirez le panneau.

3- Déchargez les vis entre le panneau arrière et le panneau avant.

4-. Tenez le panneau arrière et sortez-le.

5- En sens inverse l'opération d'avobe au panneau arrière d'installation.

XI. DÉPANNAGE

Nº	Problème	Cause possible	Solution possible
1	Le refroidisseur d'air ne fonctionne pas.	Connexion d'alimentation incorrecte.	Connectez la puissance correctement.
		Fusible brûlé.	Réinitialiser le disjoncteur ou le remplacer.
		Connexions électriques lâches.	Vérifiez toutes les connexions électriques.
2	Pas de flux d'air.	Le bouton est cassé.	Le remplacer
		La capacité est cassée.	Le remplacer
		Le moteur est cassé.	Le remplacer
3	Pas de refroidissement.	Pas d'eau.	Ajoutez de l'eau
		Le bouton est cassé.	Le remplacer
		La pompe est brûlée.	Le remplacer
4	Odeur désagréable.	Eau sale	Changez l'eau et nettoyez les coussins de refroidissement.
5	Pas de drainage.	Bloqué.	Nettoyer le laisser sortir.

XII. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	MCONFORT E3500S	MCONFORT E3500XL
VOLUME D'AIR	1.400 m³/hr	2.400 m³/hr
ZONE DE COUVERTURE	50 m²	50 m²
PUISSANCE	100W	100W
TYPE DE VENTILATEUR	CENTRIFUGE	CENTRIFUGE
RÉSERVOIR D'EAU DE CAPACITÉ	35 L	35 L
VENTILATEUR DE VITESSE	3	3
DIMENSIONS GÉNÉRALES	138 x 60 x 43 cm	168 x 60 x 43
POIDS NET	27,0 Kg	42,0 Kg
TÉLÉCOMMANDE	OUI	OUI

XIII. LES QUESTIONS NECESSITENT L'ATTENTION

1-. Le refroidisseur d'air doit être installé dans un endroit bien ventilé et sec afin d'assurer l'apport d'air frais à 100% dans la pièce. Il aide à refroidir faire un meilleur refroidissement;

2-. S'il vous plaît verrouiller les roues pendant le fonctionnement du refroidisseur, éviter de dormir plus froid;

3-. La pompe à eau arrête de fonctionner alors que le refroidisseur est un manque d'eau. S'il vous plaît ajouter l'eau dans le temps, ne pas dépasser la ligne d'eau la plus élevée et également éteindre le refroidisseur d'air avant d'ajouter de l'eau;

4-. Pour votre sécurité, veuillez ne pas retirer le panneau latéral lorsque le refroidisseur fonctionne;

5-. S'il vous plaît ne pas étendre quelque chose dans le diffuseur d'air pendant que le refroidisseur fonctionne;

6-. Si le refroidisseur d'air est utilisé à l'extérieur, s'il vous plaît éteindre le refroidisseur lorsqu'il pleut ou tonnerre;

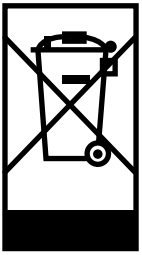
7-. Veuillez éteindre le refroidisseur d'air pendant que vous faites l'entretien.

8-. Nous conseillons de vidanger l'eau tous les jours et de faire le nettoyage du réservoir, pour garder l'air frais;

9-. S'il vous plaît nettoyer la poussière et les tampons régulièrement. Vous pouvez choisir l'eau propre et la brosse fluff pour le dégagement;

10-. S'il vous plaît ne faites rien sans les laïcs pendant que le refroidisseur d'air est cassé;

11-. S'il n'y a pas de temps à utiliser le refroidisseur d'air, vidangez toute l'eau pour la garder propre et évitez la glace pendant l'hiver.



Ce sceau indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE. Afin de prévenir les dommages environnementaux ou les problèmes de santé dus à une mauvaise élimination, le recycler de façon responsable. Pour retourner votre équipement usagé, contactez l'acheteur de l'équipement. Ils peuvent prendre soin de lui de façon responsable.

C/ Alcalaten nº 16, Polígono Industrial La Cova.
Manises, Valencia.
46940

M CONFORT

M CONFORT

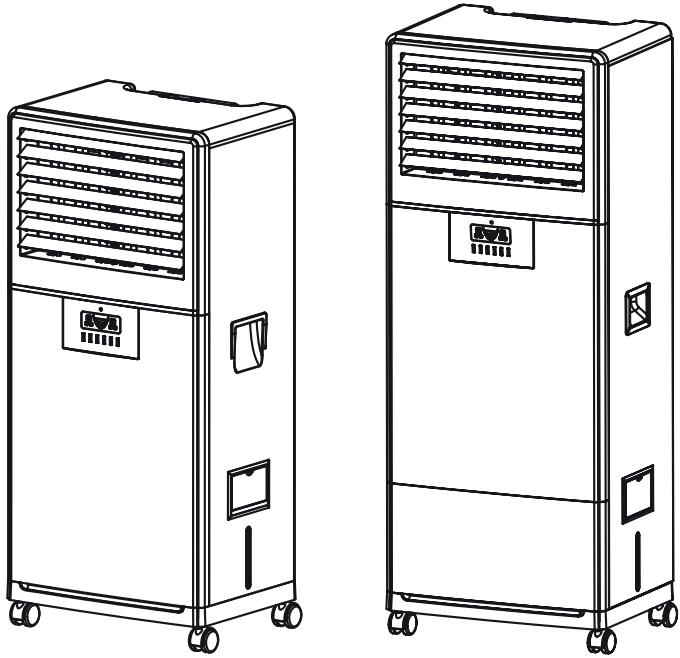
Enfriador evaporativo

Evaporative cooler

Refroidisseur par évaporation

Climatizador evaporativo

E3500S / E3500XL



Manual de Usuario	1 - 8
User´s manual	10 - 18
Manuel de l'utilisateur	20 - 28
Manual de usuário	30 - 38

Avisos de segurança:

Este equipamento não pode ser usado por crianças ou pessoas com deficiência de faculdades mentais se não estiver sob supervisão ou que tenha sido instruído no uso do equipamento de forma segura e entender os perigos em que pode resultar em um mau uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do equipamento não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele só pode ser substituído pelo serviço técnico.
Para limpeza ou manutenção, o equipamento deve ser desconectado da rede elétrica.
Desconecte-o também para encher o tanque de água.

CONTEÚDO

I. PRECAUÇÕES. 31
II. PRINCÍPIO DE TRABALHO. 31
III. ÁREAS DE APLICAÇÃO. 31
IV. SISTEMA DE CONTROLE. 32
V. GUIA DE OPERAÇÃO. 33
VI. CUIDADO. 33
VII. INSTRUÇÃO PARA USO. 33
VIII. DESENHOS DE CIRCUITOS. 35
IX. GUIA PARA ADICIONAR ÁGUA E DRENAGEM. 36
X. GUIA DE INSTALAÇÃO E DESMONTAGEM PARA O PAINEL TRASEIRO. 36
XI. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS. 37
XII. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS. 37
XIII. MATERIA NECESSITA ATENÇÃO. 38

I. PRECAUÇÕES

- Certifique-se de impedi-lo de qualquer fonte de fogo.

- As linhas de energia e as linhas de controle devem estar conectadas corretamente. Observe que a seção da linha de terra é de pelo menos 1,5 mm2 e não compartilha o soquete.

- Tente fazer a tensão dentro de ± 10V. Para o refrigerador de ar não iniciar ou estar ligado e desligado repetidamente, se a tensão for muito baixa, e pode ser facilmente danificada se estiver sendo.

II. PRINCÍPIO DE TRABALHO

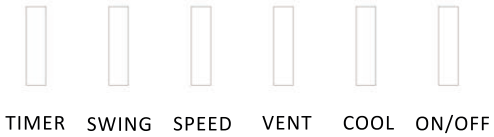
O refrigerador de ar evaporativo esfria o ar através da evaporação da água. O seu princípio de funcionamento é: a bomba de circulação sugam continuamente a água do tanque e distribuem a água de forma equilibrada às almofadas de refrigeração por distribuidor de água, depois a água sobre os efeitos das almofadas de resfriamento com o ar exterior e evapora para soltar a temperatura. Assim, temos ar fresco, fresco e limpo.

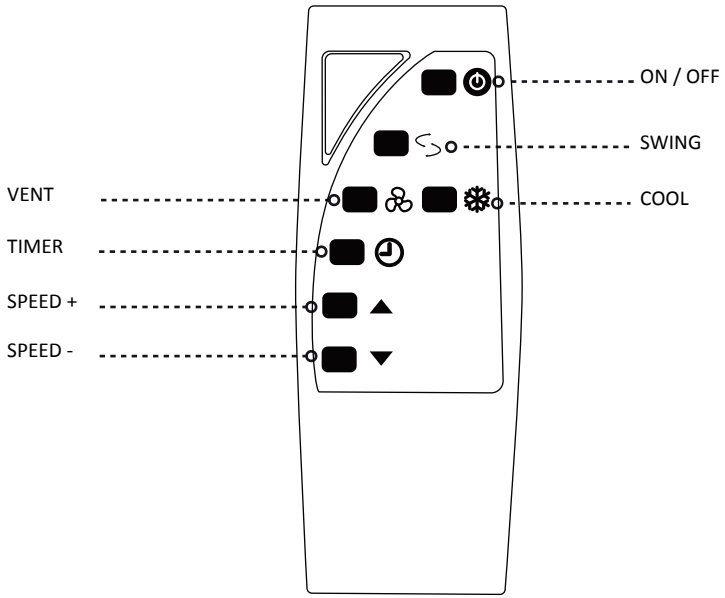
III. ÁREAS DE APLICAÇÃO

- Lugares de vida como o dormitório do pessoal, sala de estar, cozinha, sala de jantar.
- Locais públicos como escritório, sala de reuniões, sala de aula, igreja e auditório.
- Locais de negócios como abrir tipo loja, supermercado, restaurante.
- Lugares de atividade ao ar livre ou lugares que possuem equipamentos de aquecimento.
- Lugares de entrada.

IV. SISTEMA DE CONTROLE

PAINEL DE CONTROLE





CONTROLE REMOTO

V. GUIA DE OPERAÇÃO

Evite usar o refrigerador de ar evaporativo em uma área fechada. A unidade deve ser usada somente em áreas bem ventiladas.

Antes de ligar a unidade, encha o tanque com água para assegurar o funcionamento eficiente do refrigerador de ar evaporativo. Evite operar a função COOL enquanto o tanque de água estiver vazio. OBSERVAÇÕES: O nível da água não deve exceder o limite da escala do nível da água.

Drene o tanque de água e limpe o tanque com freqüência.

Encha o tanque apenas com água limpa, não coloque nenhum outro líquido no tanque.

Certifique-se de que a tensão de operação não seja inferior à tensão normal (220 V) ou exceda 5% da tensão normal. Se a tensão for inferior ao limite, o refrigerador de ar não pode funcionar sem problemas ou mesmo ligar. Se a tensão for superior ao limite, pode causar danos à máquina.

Remova a ficha da tomada quando a máquina não estiver em uso.

VI. CUIDADO

Tenha cuidado com a água derramada enquanto movimenta a unidade.

Não coloque nada sobre este refrigerador de ar ou obstrua a entrada e a saída de ar.

Não insira nenhum objeto na ventilação enquanto a máquina estiver funcionando.

Desconecte a máquina antes de limpar para evitar choque elétrico.

Pare de operar este refrigerador de ar imediatamente se funcionar de forma anormal, por exemplo, se o cabo de alimentação estiver danificado, há uma perda de eletricidade e entre em contato com nosso centro de serviço para obter mais instruções. Não é recomendado que o usuário desmonte e repare a máquina.

VII. INSTRUÇÕES DE USO

VII.I. ON/OFF.

Quando estiver em modo de espera, pres ON / OFF ou , o cooler funcionará como modo anterior e velocidade antes do desligamento. Quando a primeira vez, o refrigerador é padrão para o modo de execução e baixa velocidade. O refrigerador executará 30s em baixa velocidade e depois recuperará a velocidade de marcha anterior antes de hsutdown.

Quando o estado está sendo executado, pressione ON / OFF ou , o refrigerador entrará no estado de espera. Quando o refrigerador está desligado no modo frio, ele continuará executando 10s no modo de ventilação com baixa velocidade antes do arrefecimento parar.

VII.II. COOL MODE.

Quando o modo de ventilação, pressione COLE ou ❄, o refrigerador entrará no modo COOL com o ícone de ventilação desligado.

Quando estiver no modo COOL, ❄ irá piscar por falta de água com 5 sons de "DiDi" de campainha. ❄ desaparecerá com 1 buzzer "DiDi" som quando a água recuperar o nível padrão.

VII.III. VENT MODE.

Quando estiver frio, pressione VENT ou ♧, o refrigerador entrará no modo de ventilação com ❄ desligado.

VII.IV. SPEED SWITCH.

Pressione SPEED ou ▲▼ para troca de velocidade.

VII.V. SWING FUNCTION.

Pressione SWING ou ⟲ para iniciar ou parar a função de swing.

VII.VI. TIMER ON/OFF.

Quando o refrigerador estiver funcionando, pressione TIMER ou ◷ para função de temporizador; quando em modo de espera, pressione TIMER ou ◷ para função de temporizador. TIMER ON / OFF pode ser ajustado entre 0,5 - 7,5 horas com o ícone do temporizador.

Etapas de configuração do temporizador:

1-. Quando o refrigerador estiver funcionando ou no modo de espera, pressione TIMER ou ◷ com o ícone do cronômetro.

2-. Ajuste o tempo entre 0,5 e 7,5 horas. 0,5 horas serão aumentadas quando pressionar TIMER ou ◷ toda vez. 0 significa que a função do temporizador está fechada.

3-. A configuração do temporizador será guardada automaticamente após 5s com um ícone do temporizador.

Como cancelar TIMER:

a-. Defina o temporizador como 0.

b-. Pressione ON / OFF quando o ícone do temporizador estiver piscando.

c-. Pressione ON / OFF duas vezes (que é para reiniciar) quando o ícone do temporizador estiver ativado.

VII.VII. PRE-COOL CON ENFRIADOR ENCENDIDO.

Quando se configura a função pré-enfriamento, o enfriador começa automaticamente com pré-enfriamento (iniciador encendido ou apagado anterior com modo frio). O tempo previo ao enfriamento se pode estabelecer entre 0-4 minutos (.5 significa 1 minuto; 1 significa 2 minutos; 1 + .5 significa 3 minutos, 2 significa 4 minutos)

Como configurar a função de pré-enfriamento:

1-. Quando o refrigerador estiver no modo de espera, presione COOL 3 e depois, suelde com um ícono de flash frio.

2-. Presione SPEED o ▲▼ para ajustar o tempo de enfriamento previo (presione una vez para aumentar o diminuir 1 minuto); O botão SPEED se pode usar para ajustar o tempo de pré-enfriamento (0-4 minutos). ▲ se pode usar para aumentar o tempo de preenfriamento (máximo 4 minutos) e ▼ pode usar para diminuir o tempo de preensão (0 minutos para a função de preenfirção)

3-. Presione COOL para guardar a configuração com o ícono genial apagado.

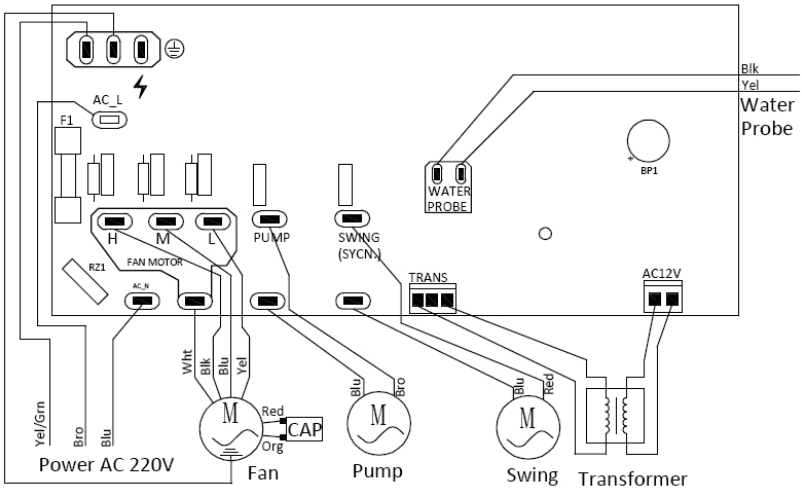
ESTADO STANDBY.

O enfriador está no estado de espera quando estiver a disposição, com o objetivo de ligar / desligar e iluminar "Bi" do zumbador.

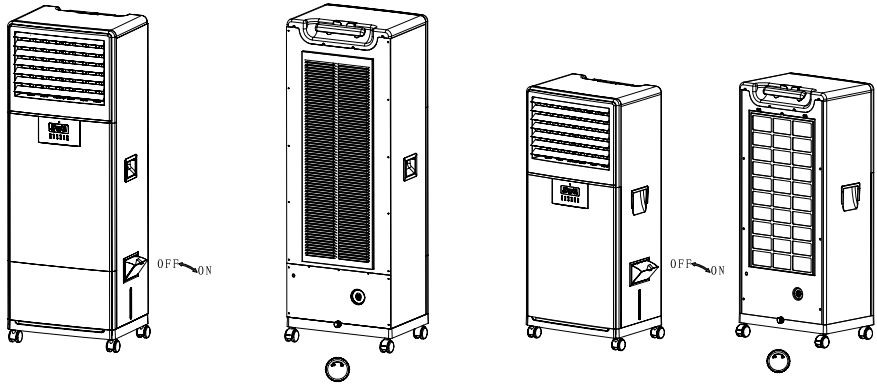
Nota: quando se enciende, o ícono de ON / OFF mantendrá a luz encendida o apagada.

Nota: o refrigerador começa a funcionar com a função de enfriamento previo quando estiver no modo frio e está configurado o enfriamento previo.

VIII. DIBUJOS DE CIRCUITO



IX. GUIA PARA ADICIONAR ÁGUA E DRENAGEM



1-. Adicionando água:

Abra a tampa como imagem. E depois adicione água. Observando o medidor de água para garantir que o tanque esteja cheio de água.

Note:

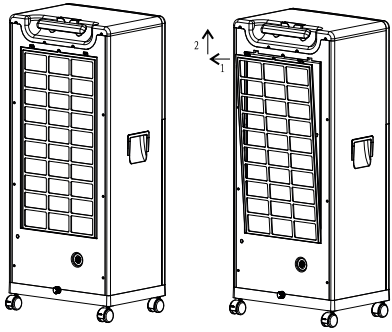
1-. Por favor, não salpique água no motor e outras peças para evitar danos ao componente eletrônico.

2-. Adicionar água à linha MAX é ok, se a água não puder sair do refrigerador.

3-. Por favor adicione água limpa ao refrigerador.

2-. Drenagem: puxe o plugue no fundo.

X. GUIA DE INSTALAÇÃO E DESMONTAGEM PARA O PAINEL TRASEIRO



1-. Descarregue os parafusos no painel traseiro.

2-. Pressione os clipes e puxe o painel.

3-. Descarregue os parafusos entre a parte de trás e o painel frontal.

4-. Segurando o painel traseiro e puxe-o para fora.

5-. Em reverso, a operação avobe para o painel traseiro da instalação.

XI. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Nº	Problema	Possível causa	Solução possível
1	Refrigerador de ar não funciona.	Conexão de energia incorreta.	Conecte a alimentação corretamente.
		Fusível queimado.	Reinicie o disjuntor ou substitua-o.
		Conexões elétricas soltas.	Verifique todas as conexões elétricas.
2	Sem fluxo de ar.	O botão está quebrado.	Substitua-o.
		A capacitância está quebrada.	Substitua-o.
		O motor está quebrado.	Substitua-o.
3	Sem resfriamento.	Sem água.	Adicione água
		O botão está quebrado.	Substitua-o.
		A bomba está queimada.	Substitua-o.
4	Odor desagradável.	Água suja	Mude a água e limpe as almofadas de refrigeração.
5	Sem drenagem.	Bloqueado.	Limpe a saída.

XII. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO	MCONFORT E3500S	MCONFORT E3500XL
VOLUME DE AR	1.400 m³/hr	2.400 m³/hr
ÁREA DE COBERTURA	50 m²	50 m²
PODER	100W	100W
TIPO FAN	CENTRIFUGO	CENTRIFUGO
CAPACIDADE DE TANQUE DE ÁGUA	35 L	35 L
VENTILADOR DE VELOCIDADE	3	3
DIMENSÃO TOTAL	138 x 60 x 43 cm	168 x 60 x 43
PESO LÍQUIDO	27,0 Kg	42,0 Kg
CONTROLE REMOTO	YES	YES

XIII. MATERIA NECESSITA ATENÇÃO

1-. O refrigerador de ar deve ser instalado no local bem ventilado e seco para garantir que este esteja trazendo 100% de ar fresco na sala. Isso ajuda o refrigerador a fazer um melhor resfriamento;

2-. Por favor, bloqueie as rodas enquanto a operação do refrigerador, evite a sensação de frio;

3-. A bomba de água deixaria de funcionar enquanto o refrigerador era falta de água. Por favor, adicione watter no tempo, não exceda a linha de água mais alta e também desligue o refrigerador de ar antes de adicionar água;

4-. Por segurança, não retire o painel lateral durante o funcionamento do cooler;

5-. Por favor, não estenda nada no difusor de ar enquanto o refrigerador está funcionando;

6-. Se o refrigerador de ar for usado no exterior, desligue o refrigerador enquanto chove ou troveja;

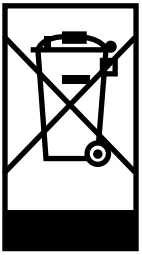
7-. Por favor, desligue o refrigerador de ar enquanto faz a manutenção;

8-. Recomendamos que, por favor, drene a água todos os dias e faça a limpeza do tanque, para manter o ar fresco;

9-. Limpe a prova de poeira e as almofadas com regularidade. Você pode escolher água limpa e escova de limpeza para limpeza;

10-. Por favor, não faça nada sem os leigos enquanto o refrigerador de ar está quebrado;

11-. Se houvesse um longo tempo sem usar o refrigerador de ar, esvazie toda a água para manter limpo e evite o gelo durante o inverno.



Este selo indica que este produto não deve ser descartado juntamente com outros resíduos domésticos na UE. Para evitar danos ambientais ou problemas de saúde devido a uma disposição ruim, recicle-o de forma responsável. Para retornar o seu equipamento usado, entre em contato com quem vendeu o equipamento. Eles podem cuidar dele de forma responsável.

C/ Alcalaten nº 16, Polígono Industrial La Cova.
Manises, Valencia.
46940

M CONFORT